

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII—Número. 1.031

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Viernes 27 de Noviembre 1931

¿Cómo hacer la inspección de las carnes de cerdo en los domicilios particulares?

Empezamos estas cuartillas bajo la impresión dolorosa que nos produce el abandono manifiesto que venimos observando en lo que a la inspección domiciliaria de cerdos en los domicilios particulares afecta. Quisiéramos en estas líneas plasmar debidamente la importancia de este servicio, el bien que a la humanidad reporta, y los males que puede acarrear la negligencia, el desden, la indiferencia y el injustificado desvío con que por autoridades y vecinos se viene mirando tan importante misión.

No ha podido a pesar de ser reconocida su eficacia y meritosa labor encajar en vida rural, la inspección de las carnes de cerdo que el vecino consume; municipios y vecindario, burlando cuando y como pueden la ley, sacrifican sin reparo alguno las reses en sus domicilios sin preocuparse de que con esto se esponen a terribles y funestas consecuencias, que de dolor pueden llenar familias enteras, y que comprometen seriamente reputaciones de profesionales que si de algo pecaron fué, por exceso de celo y de interés. Eso sí, si por lo que es y debe esperarse ante ese estado de opinión hostil y de rebeldía a la inspección en regla, aparece cualquier caso de envenenamiento, infección en un pueblo, esa misma masa alzándose a grito pelado la más dura sanción contra el funcionario encargado del servicio, y en muchos casos de no poner tierra de por medio mal pasaría aquel que día tras día, con persistente machacancia recabó modos y medios de realizar a conciencia su cometido; pueblos enteros sacrifican hoy sus reses, sin cumplir las disposiciones dictadas; pueblos enteros abusan de sus atribuciones y sin reparo alguno ante las barbas de quien les afea y critica su torpe proceder, se le ríen y con pullas del más soez gusto le atajan; pueblos enteros en tal orden de cosas se hallan no al margen de la ley, sino fuera de ella pues no obstante tener titular nombrada, no organizan el servicio en la forma que la ley señala, no consignan dotación, no habilitan días ni cumplen con lo dispuesto en las diferentes disposiciones que para tan esencial y humanitaria labor por los diferentes Gobiernos fueron dictados: Y aquí a nosotros funcionarios obligados a cumplir este servicio, se nos ocurre preguntar ¿Qué hacemos con la inspección de las carnes de cerdo? De un lado la ley nos obliga a este servicio, de otro el vecindario y las autoridades rurales, nos oponen fuerte barrera a este deber pues debemos de negarnos la retribución que todo trabajo lleva consigo, no se nos facilitan medios, se nos niega muchas veces hasta el local donde poder

inspeccionar, y cuando no, se nos proporcionan sitios inadecuados, material escaso y deficiente, escasez de instrumental y accesorios correspondientes y precisos.

¿Qué hacer repetimos? confiar en la razón de la causa y ponerlo en conocimiento de quien puede obligar a que tan esencial servicio se verifique tal y como ya diferentes veces se ha ordenado; cierto, más esto que a primera vista es tan fácil de realizar, en la práctica profesional tiene y toca sus inconvenientes, la política todo lo enturbia y todo lo allana, para aquellos que disponiendo de unos votos siguen hoy gobernando los pueblos, aldeas y lugares, donde con más furor se mira esta disposición y donde esos mismos hombres que se llaman jefes son los principales prevaricadores y donde ellos se vanaglorian de decir que si el veterinario no se conforma con lo por ellos señalado como pago de este servicio, se quedará sin nada, y sino cumple dando aviso se le formará expediente y se le destituirá del cargo y entonces, pasará domingo por fiesta. Dificil situación la nuestra, posición inestable en la que la ley hasta hoy nos ha colocado, de un lado el deber, del otro el cacique, más hoy que España se rige por otros distintos moldes cabe esperar y esperamos, que ese Gobierno de la República habrá de darnos en los gobiernos civiles y en los inspectores provinciales de sanidad, los jefes que velando por que la ley se cumpla, velando por la salud populi suprema

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas
SEIS AÑOS DE GARANTÍA
Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»
REGAL = ODEÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero
San Juan, núm. 15.—TERUEL

ley obligará a alcaldes y monterillas, caciques y caciquillos, a que todos los pueblos tengan organizado en forma legal este servicio garantizando el cumplimiento de él al funcionario y castigando duramente a los que sin más ley que su capricho se oponen a una medida higiénico-sanitaria que puede causar número considerable de víctimas, y llenar de dolor a familias y comarcas.

En esa actitud esperamos y confiamos en que ahora que empieza la matanza de cerdos las autoridades antes mencionadas sabrán velar por el cumplimiento de lo dispuesto y obligarán a que no quede pueblo, aldea o lugar, sin reconocimiento de las carnes de cerdo, por algo se hizo el 14 de Abril aquel acto de soberanía popular que tan dignamente recogieron los hombres del actual gobierno provisional.

LUIS JUSTO Y MORANA
Inspector pecuario municipal

Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria

Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Alfonso I, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

TAL DÍA COMO HOY ...hace 25 años

Se hacen los preparativos de boda de la señorita Julia Ferrer Calvo y don Andrés Ferrando que se celebra tal día como mañana.

— Fallece a los 54 años de edad, Tremedal Zurilla Sabuquillo.

— Con toda felicidad da a luz una hermosa niña doña Espectación Mateo, bella esposa del primer teniente de la Zona don Julio Martínez.

— Es nombrado médico del Regimiento de Otumba don Adolfo Rincón de Avellano Lobo.

— Dase como cosa cierta en los Círculos políticos madrileños, la dimisión del gabinete López Domínguez.

— La libra se cotiza a 27'64.

Don Vicente Iranzo

El distinguido diputado a Cortes, afecto al grupo de al Servicio de la República, y estimado compañero en la prensa local, ha sido designado para formar parte de la comisión de Estatutos.

Le felicitamos por la distinción de que ha sido objeto, en reconocimiento de sus méritos.

TARJETAS de VISITA

se hacen en la imprenta de este periódico

OPINIONES AJENAS

El Maese Pedro del retablo político

Difícilmente se podrá registrar en la historia universal del parlamentarismo unas Cortes que, como las actuales españolas, hayan entrado tan a saco en la farmacopea y en la repostería.

Con la misma o mayor ansia que los antiguos alquimistas buscaban una fórmula que les consiguiera hallar la piedra filosofal, nuestras Constituyentes procuran encontrar aquellas que logren la armonía entre algunos de los elementos que las componen disconformes en las materias puestas a debate.

No omiten esfuerzos, no hay sacrificios que no realicen. Si es necesario volver a deliberar sobre materia ya resuelta, se abre de nuevo la discusión. ¿Es preciso revotarse una o más veces? Pues no hay que poner límite a las rectificaciones soberanas.

Las actividades del presidente se agotan, ya en plena sesión, ya en sugestivas conferencias particulares para conciliar los opuestos intereses, las distintas ideas, los diversos propósitos.

Casi siempre la confitura se condimenta; pero como pasa constantemente en estos casos apenas hay quien al padearla no encuentre algo desabrido que no satisfaga su gusto.

Más sobre las fórmulas, sobre las externas armonías, sobre los sintéticos acuerdos conciliatorios se percibe cada día con más evidencia una fuerza motora sistemática, con espíritu dominador, reflexivo, sagaz, constante, que va conduciendo la obra de las Cortes y la actividad de toda la vida política española a un fin determinado que no puede ocultarse ya a ningún observador perspicaz.

Es un maese Pedro que maneja a su arbitrio a todas las figuras del actual retablo político.

Hasta ahora lo ha hecho tapándose tras las bambalinas; ya empieza a destacarse, a salir a escena

y aun a hacer alarde de su poder, amenazando con arrojar sus huesos contra cualquier protervo que ose oponerse a sus planes.

Indudablemente, el poder sugestivo de este hombre es extraordinario. Verdadero mago que fascina con sus artes quirománticas, se impone a cuantos le rodean, aun a los más esquinados y refractarios.

Los que se consideran compañeros, no son sino catecúmenos, y aunque use un término eclesiástico lo digo sin ánimo alguno de molestarlos.

Consejero de Estado de Primo de Rivera, es evidente que de manera directa e indirecta, ejerció sobre éste positiva influencia. El dictador no concebía más alternativa que a los socialistas; así lo declaró en su famoso programa y en multitud de ocasiones; a ellos solo otorgaba libertad y dispensaba sus halagos de cuantos no militaban francamente con él.

Tuvo habilidad bastante para ganarse de tal manera el afecto y la mente de Alcalá Zamora, que al mandar éste interpretaba realmente la voluntad del otro, y el antiguo consejero de Estado no encontró ni entre sus más decididos partidarios un amigo más leal, entrañable y complaciente que el eximio orador, que generosamente asumía las responsabilidades del Gobierno.

Hueso más duro de roer es el actual presidente del Consejo; tiene el señor Azaña, ignora si con fundamento, fama de frío, de agrio, de poco asequible a la sugestión extraña.

Pero el señor Azaña tuvo poca fortuna en una de sus primeras disposiciones como Presidente en lo del decreto de los funcionarios públicos, y rápido como el rayo el nuevo maese Pedro quiso aprovechar la ocasión propicia para hacer sentir su influencia, y reunió a sus compañeros socialistas y dejó entrever al Presidente la importancia del alejamiento o de la protesta de éstos en aquellos instantes, logrando así conquistar la voluntad del jefe del Gobierno para aceptar como programa de éste el mínimo de los socialistas, que pronto se extendería si prevaleciera, y para que se prestase a que las Cortes Constituyentes se trocaran en ordinarias, con el pretexto de que necesitaban votar las leyes complementarias de la Constitución, tarea en la que invertirían seguramente varios años, durante los cuales se afianzaría el dominio socialista y se impediría a todos sus enemigos, empezando por la C. N. T.

Dicen que la Segunda Internacional es la que ha impuesto a los socialistas españoles el plan que están desarrollando los ministros de este matiz.

Yo no necesito averiguarlo, porque para el objeto y alcance de este artículo me es indiferente que el fenómeno sea producido por una causa o por otra.

Claro que esa obediencia a la Segunda Internacional, a un poder extraño, fuera de los límites nacionales, observada por gentes que arrojan de España a órdenes religiosas con el pretexto de que acatan una autoridad extranjera, pregonan grave inconsecuencia y les priva en absoluto de autoridad para esa determinación; pero repito que no es ese aspecto de la cuestión el objeto de estas líneas.

Sólo me permito llamar la aten.



EL SEÑOR

Don Antonio Ros Sebastián

QUE FALLECIO EN VALENCIA EL DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1931

A LOS 66 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Rogelia Monzón Agustín; hijos Adelina, Pilar, Antonio, Rogelia, Victor y Felicidad; hijos políticos, nietos, hermano y demás familia;

Participan a sus amistades tan dolorosa pérdida, rogándoles una oración por el eterno descanso del alma del finado, favor que agradecerán eternamente.

ción sobre un hecho que entraña importancia suma y de consecuencias gravísimas: el de que la actual República española es empujada, hábil y cautelosamente, pero con ímpetu seguro, determinado y poderoso, hacia el socialismo, en donde caerá irremisiblemente para su perdición y para el desastre de España, si la soberanía nacional lo consiente y las Cortes Constituyentes no advierten la maniobra y lo atajan a tiempo.

Vamos derechamente no a una República de trabajadores—la fórmula de las Cortes resulta vacua— y el espíritu motor se impone a ella—, sino de la Unión General de Trabajadores.

El hombre que principalmente imprime la dirección del movimiento, de entendimiento no vulgar, latino, frío, reflexivo, de intención perseverante, va paso a paso conquistando posiciones, combatiendo a sus enemigos e inutilizando a sus rivales o adversarios de su partido.

La ley de Defensa de la República, patrocinada por él, sírvele no solo contra las derechas, sino contra la U. G. T., para la que guarda sus mayres enconos, ya que ella es peligro más formidable de la organización socialista.

Conveniente destruir a Lerroux, y sutilmente le ha ido obligando a realizar sacrificios que han quebrantado a éste y restándole una gran parte de la opinión que un día se le entregó rendida. Verdad es que la abnegación, traducida en pasividad o en inhibición suicida, del caudillo radical favorece los planes del antiguo consejero de Estado.

Lerroux, como Hamlet, no encuentra nunca su hora, y se expone a que le ocurra lo mismo que al desdichado príncipe de Dinamarca, que se decida cuando ya la punta del acero enemigo le haya llevado a la sangre con el acero la muerte política.

A nadie le debe caber duda, si las circunstancias no varían radicalmente, que el presidente del Consejo de Ministros, cuando la primera magistratura del Estado se halle ocupada, será un socialista, si el partido socialista decide a dar el pecho, o una persona que tenga la confianza de éste y reciba su decisivo influjo.

Para España se plantea un problema trascendental, de vida o muerte: o la soberanía nacional rectifica a tiempo y hace prevalecer su voluntad, hoy evidentemente contraria al predominio del socialismo, o tendrá que soportar el imperio de éste y con él la esclavitud y la ruina.

Esa es, a mi humilde juicio, la cuestión más grave que afecta en los momentos actuales al porvenir y a la vida de España.

M. DE BURGOS MAZO

Moguer, Noviembre 1931.
(De «Informaciones»).

«ALAS»

EMPRESA ANUNCIADORA
Carrera de San Jerónimo, 3, pral.
MADRID
Publicidad en todos los sistemas.
Proyectos y presupuestos gratis

La Mecanográfica

GRAN TALLER de máquinas de escribir y gramáfonos

con mecánicos especializados

ABONOS DE CONSERVACION con suministro de cintas

Piezas de recambio.—Ventas al contado y largos plazos.

Ramón y Cajal, 26 (antes San Juan).-TERUEL

(Frente al «Círculo Mercantil»)

A los cursillistas ARTE Y ARTISTAS CENTROS OFICIALES

Son muchos y muchos los escritos de estos señores que diariamente venimos recibiendo, para dilucidar una polémica nacida entre ellos mismos, cuyas consecuencias no nos interesan directamente ya que no versan sobre ningún punto cultural o resolución sobre acuerdos de importancia.

Sentimos obrar así, pero es lo más acertado que podemos hacer. Es necesario que estas cuestiones no trasciendan a general conocimiento pues queriendo aclarar una actitud, lo que se hace es desprestigiar la categoría que ha de gozar siempre de rectitud, honorabilidad y prudencia.

Sépanlo los señores cursillistas, nosotros, recogiendo un sentir general, con harta dolor por la decisión que hemos tomado, suspendemos en nuestras columnas dicha campaña con el ánimo de que el asunto se aclare amistosamente, después de haber hecho, como así ha sido, las advertencias preliminares.

TALLERES TIPOGRAFICOS

La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Las inscripciones a la Exposición de artistas turolenses van en aumento considerable pudiendo decir que el magnífico salón del Casino Turolense casi será pequeño para la multitud de obras que se exhibirán.

El acontecimiento artístico que se avecina promete ser el de mayor realce celebrado en Teruel.

Seguidamente, el mismo Comité organizador, a instancia de muchos aficionados convocará a la realización de un salón de fotografía donde conocerse positivos valores en este excelente arte.

Hemos tenido el verdadero gusto de admirar varias esculturas que un distinguido artista local presentará a la exposición de referencia.

Cada vez estamos mas convencidos que el acto será de una magnificencia extraordinaria y que para ello, todos debemos aportar nuestra mejor ayuda.

Nos dicen hagamos recordar a los señores concursantes que el plazo de admisión de adhesiones acaba el día 10, y el de entrega de obras el 15 del venidero mes de Diciembre.

Tal insistencia en recordar los plazos está basada en la gran cantidad de inscripciones, que hacen aumentar la labor de los organizadores, siendo así que conviene conocer con el relativo anticipo cuantos artistas han de honrar el primer Salón Turolense.

Bibliografía

Hemos recibido el número de la revista «Aragón» correspondiente al mes de Noviembre.

Dicho número, como todos ellos, es un alarde de cultura que eleva a gran nivel la tierra aragonesa poniendo de manifiesto sus bellezas, su historia y su arte imponderable.

El órgano del S. I. P. A. es una de las mejores revistas europeas, en esta materia.

Escuela Normal del Magisterio Primario

El día 1.º de Diciembre a las tres de la tarde, tendrán lugar los exámenes de ingreso-oposición que, anunciados para el día 23, fueron suspendidos, hasta nuevo aviso.

Si algún aspirante tiene incompleta su documentación, debe completarla antes de ese día, pues de lo contrario quedará excluido.

Viuda de Joaquín Asensio

ÓVALO, 7.-TERUEL

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Vea V nuestra información de cuarta página

Difteria.—3 entre Mirambel, Navarrete del Río y Lechago.

Tuberculosis.—10 entre Calanda, Urrea de Gaen, Ráfales, Calaceite, Bordón, Alcañiz, Vivel del Río y Cuevas de Almúden.

Fiebre de Malta.—4 entre Bezas, Calamocha y Nogueruelas.

Sarampión.—46 entre Tramacastilla, Noguera y Ródenas.

Gripe.—78 entre Belmonte de Mezquín, Manzanera, Sarrión y Saldón.

Septicemia puerperal.—Un caso en Calamocha.

Meningitis simple supurada.—Un caso con defunción en Castelserás.

Disenteria.—Un caso con defunción en Valdealgorta.

Teruel 26 de Noviembre de 1931.—El inspector provincial de Sanidad, J. Pardo Gayoso.

Religiosas

TRIDUO A NUESTRA SEÑORA DE LA MEDALLA MILAGROSA

Hoy termina en la iglesia de San Andrés este solemne triduo que se ha celebrado con una gran asistencia de fieles.

Los oradores que han ocupado la sagrada cátedra han cantado con gran elocuencia las glorias de la Santísima Virgen que tantos prodigios ha hecho bajo la advocación de su bendita medalla.

Hoy disertará el P. superior de la casa misión terminando con la bendición con el Santísimo dada por el excelentísimo señor obispo.

NOVENA DE LA PURISIMA

Dará principio el día 30 del actual, en Santa Teresa como es costumbre tradicional. Habrá misa de comunión a las ocho de la mañana y el ejercicio de la novena a las cinco de la tarde.

El domingo habrá misa solemne a las diez de la mañana y terminará esta novena el día ocho habiendo misa de comunión a las ocho de la mañana.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

Piadoso Ejercicio de las Cuarenta Ajarapias

El próximo lunes día 30 a las cinco de la tarde, dará principio este piadoso Ejercicio en las Religiosas de Santa Clara y Altar de Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús, como de costumbre en preparación al Nacimiento del Divino Infante.

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fue de 20 y la mínima de hoy de 4.8.

Viento: Sur-Norte.

Presión: 685.

SE ALQUILA el local que ocupó el garage Patria en la plaza del Seminario.

El Patronato Escolar de Barcelona pone en conocimiento de los interesados que el próximo martes día 17 termina el plazo de presentación de solicitudes para tomar parte en el Concurso para la provisión de 15 plazas de Maestros y 15 de Maestras para las Escuelas dependientes de este organismo, y de presentación de documentos supletorios de los solicitantes que proceden del concurso anterior.



ESTABLECIMIENTOS DE TURNO

Panaderías: La de Tomás Gómez y Antonio Gil.

Farmacias: La de Mariano Giménez y David García.

Estantos: Democracia, Paseo de Galán y García Hernández y Arrabal.

Convocatoria a los cursillistas

Se convoca a todos los cursillistas de la provincia, a una asamblea general que tendrá lugar el domingo, día 29, en el domicilio social, a las once de la mañana, para tratar asuntos de sumo interés; por lo que se encarece vuestra asistencia.

LA DIRECTIVA



PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

Vea V. nuestra información de cuarta página

No se detenga usted.

Vaya ahora mismo a la farmacia y adquiera un frasco de Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD

Es el regenerador que disipará su

AGOTAMIENTO

Es el reconstituyente que le salvará. Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pida usted Jarabe Salud para evitar imitaciones

No se vende a granel.

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la Inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 4 por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 y medio por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4.20 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

NOTAS DE SOCIEDAD

Ha salido en el rápido para Madrid don León Navarro, secretario del Ayuntamiento.

Saludamos en nuestra Redacción al joven maestro y excelente colaborador don Víctor Ros, de padre para Aguilar del Alfambra.

Regresó de Madrid el secretario de este Gobierno civil don Ernesto Alderón.

Marchó a Granada en compañía de su esposa e hijo nuestro querido amigo don Bartolomé Clavero, después de pasar una corta temporada con sus hermanos los señores de...
Acompañado de su señora, regresó de Valencia el funcionario de Hacienda don Pedro Vizcaíno.

Se encuentra en esta población, procedente de Barcelona, el ingeniero industrial don Narciso Maso...

Marchó a Alcañiz nuestro buen amigo Manuel Delgado.

WOMASTICA

Anteayer, con motivo de celebrar sus días la distinguida señora Catalina Martínez Pardo de..., recibió muchas felicitaciones, a las que cordial y respetuosamente unimos la nuestra.

ARIAS

Se ha posesionado del cargo para el que recientemente ha sido nombrado por la Junta de la Cámara de Comercio, el profesor mercantil don Juan José Vicente, nuestro querido amigo y compañero en prensa local, a quien felicitamos.

ENFERMOS

Se halla restablecido de la leve afección que le ha retenido en casa nuestro particular amigo, el doctor secretario de Sarrion don Juan José Blasco.

Así mismo se halla bastante mejorado, el popular empresario del barrio, querido amigo nuestro, Pedro Esparza.

NEVINA

(CREMA)

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

55 Cajas BOTE PTA 1

FARMACIAS • PERFUMERIAS • DROGUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precios sumamente económicos y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO

Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquela en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Anuncie en LA VOZ

AGUAS SUBTERRÁNEAS

Para riegos, abrevaderos y fuentes. — Garantizamos profundidad y cantidad

P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

Mármoles Artísticos

ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTONES

CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquería, 53.—VALENCIA

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio directo con la Agencia Mencheta

Conferencia 5 tarde

La nota del día

COMENTARIOS POLITICOS

El tema de todos los comentarios políticos ha continuado siendo en el día de hoy la conferencia celebrada por los señores Alcalá Zamora, Martínez Barrios, De los Ríos, Azaña, Maura y Sánchez Guerra (don José).

En esta entrevista se trató de la situación política relacionada con la elección del presidente de la República y formación de Gobierno.

Se hacen cábalas y comentarios; se habla de la formación del nuevo partido en el que danzan los nombres de Ortega Gasset, Ossorio, Maura, Merañón y otros, incluso Melquiades y algunas otras figuras de gran valor nacional.

En favor de los detenidos

Bilbao.—Han visitado el gobernador los diputados a Cortes señores Oreja, Eguilor y Robles para interesarse por los presos católicos que se hallan en la cárcel y por el conflicto de Altos Hornos.

Don Melquiades Alvarez anuncia un acto político

Don Melquiades Alvarez ha manifestado que tan pronto como termine la Constitución celebrará un acto político en un teatro de Madrid.

Se le preguntó acerca del tema, y si sería sobre la Constitución, y dijo que no está fijada todavía ni siquiera la fecha del acto; pero que, desde luego, será político.

Los radicales

Un diputado radical, comentando la proposición de los socialistas y radicales socialistas, se expresaba en los siguientes términos:

—Nosotros nos oponemos a que prospere la proposición de referencia.

Si por mayoría lo lograsen no podríamos hacer nada y tendríamos que aceptar el hecho consumado, pero el país nos juzgará a todos.

—Pero ustedes—insinuó un reportero—pueden ir a la obstrucción.

—Eso depende de lo que

NO CONFUNDIRSE

Frutería de Ignacio Navarro

MERCADO NUEVO.—Puestos 16 y 18

Allí encontrareis las mejores frutas, verdes y secas.

Especialidad en Plátanos

se acuerde en la reunión que celebrará la minoría cuando llegue el señor Lerroux—contestó el interpellado.

La Mecanográfica

La mejor máquina TORPEDO

Los enfermos del corazón

El ministro de la Gobernación ha dicho a los periodistas que varios diputados de Zaragoza le habían visitado para hablarle en favor de don Ricardo Royo Villanova del que le dijeron que se encontraba enfermo del corazón.

Ya van siendo muchos—comentó el señor Casares Quiroga—los enfermos del corazón.

Se le enviará un médico de confianza para que lo reconozca.

Se le llevará a Granada aunque sea por etapas. Lo que no puede ser es que continúe un día más en Zaragoza.

Un periodista le preguntó: ¿Ha habido más detenciones?

—Sí; en Bilbao ha sido detenido un hijo del banquero don José María Urquijo y un sobrino del señor Picavea. Hay otro detenido en San Sebastián.

Parece ser que estas detenciones están relacionadas con un contrabando de armas descubierto en San Juan de Luz.

La Mecanográfica

La primera en Radio

La Asamblea de los de Hacienda

La Asamblea de los funcionarios de Hacienda ha durado hasta hora avanzada de la mañana.

Se acordó un voto de censura a la directiva por haberse atribuido la facultad de redactar el proyecto de Reforma del cuerpo general de Hacienda.

Se elegirá nueva directiva.

Han continuado los debates acerca de las bases que presentarán como contraproyecto al decreto del jefe del Gobierno.

La Mecanográfica

Alquila máquinas de escribir

Manifestaciones de Salazar Alonso sobre la Asamblea del partido radical

Preguntado el señor Salazar Alonso acerca de las deliberaciones de la Asamblea del partido radical, dijo que se proponen encauzar en una orientación común a las entidades ma-

drileñas de la extrema izquierda republicana hasta llegar a unirlas con una misma disciplina.

Acerca de las declaraciones del señor Largo Caballero manifestó que han hecho un enorme favor al partido radical.

«Nuestro silencio es plausible y hasta obligado, porque toda réplica supondría la falta de serenidad.

Terminada la Constitución habrá que fijar la situación que esa actitud crea en la política española, pues hay que tener en cuenta que el pueblo español mira la actuación de los partidos, no por su denominación, sino por la actitud que adoptan, y sobre todo por aquel a quien atacan».

La Mecanográfica

Enseñanza de mecanografía

Pidiendo la libertad

San Sebastián.—El colegio de abogados se ha dirigido al Gobierno, interesando la libertad del colegiado de esta Ciudad, señor Zulueta.

Consejo de ministros

Al llegar el señor Azaña a la Presidencia para asistir al Consejo dijo que no ocurría nada de particular.

El ministro de Marina, manifestó que se ocuparían de la repatriación de 2.000 compatriotas que se encuentran en Cuba en la mayor indigencia y que se estudiarían otros casos que ocurren en otras Repúblicas americanas.

El señor Casares Quiroga, rectificó la noticia de la detención en Bilbao de un hijo de Urquijo: Se trata—manifestó—de un empleado del Banco que lleva tal nombre y de ahí ha nacido la confusión.

Cerca de las doce quedó reunido el Consejo. La duración fué extensa. A la salida el ministro de Marina confirmó lo de la repatriación de los 2 000 españoles que se encuentran en Cuba.

El ministro de Justicia al hablar con los periodistas manifestó que se había estudiado lo de las leyes complementarias que habrán de aprobar las Cortes actuales, no recayendo acuerdo alguno por esperar el regreso de Lerroux.

La nota oficiosa facilitada dice:

Presidencia.—Nombramiento de ministros del Tribunal Supremo a favor de don José Centeno y don Calixto Ramos.

Se acordó testimoniar las más expresivas gracias al conde de Sástago por la cesión de 15.000 hectáreas de terreno en el pueblo que lleva su nombre.

Hacienda.—Se aprobó

en líneas generales la franquicia postal, haciendo una revisión de ellas y anulando las que procedan.

En vista de las constantes peticiones de los Ayuntamientos sobre las cargas presupuestarias se acordó una reunión de Ayuntamientos de más de cien mil almas.

Comunicaciones.—Jubilación de personal.

Disponiendo a partir del 1.º de Enero de la amortización del 15 por 100 en el cuerpo de Telegrafos en la categoría de jefes de Administración, 30 en la de jefes de Negociado y ninguna en oficiales y auxiliares.

Instrucción pública.—Aprobando el plan de obras en el Teatro de la Opera (antes Real) por el valor de 1.387.047 pesetas.

La Mecanográfica

La que vende más económico

BARCELONA

ADOPCION DE MEDIDAS

Al recibir esta mañana el gobernador a los periodistas manifestó que se habían adoptado las medidas necesarias para evitar la repetición de atracos.

A VOTAR A ALCALA ZAMORA

El señor Maciá ha dicho que irá dentro de breves días a Madrid, para tener la satisfacción de votar al señor Alcalá Zamora para presidente de la República por ser persona que bien se lo merece.

La Mecanográfica

Gran Taller de máquinas de escribir

Ultima Hora

Intereses de Teruel

La comisión llegada del Ayuntamiento de Teruel, presidida por su alcalde accidental don Manuel Bernad, estuvo esta mañana en Hacienda, siendo recibida por el señor Prieto, tratando los comisionados de cuanto afecta al interés del Ayuntamiento de Teruel.

El señor Bernad expuso al ministro de Hacienda la urgente necesidad y alta conveniencia local, de que se cotizara en Bolsa el papel del Empréstito municipal.

El señor Prieto prometió al alcalde de Teruel la inmediata firma de la autorización para que se co-

tice en Bolsa, como desearan los turolenses.

La comisión antes dicha realiza otros trabajos en beneficio de esa localidad y terminada su misión mañana por la tarde regresarán a Teruel, complacidos en sus peticiones y satisfechos del logro de sus deseos.

N. de la R.

Felicitemos a la comisión por haber conseguido el fin que se proponía y que indudablemente es de un gran beneficio para los intereses municipales.

Necrológicas

Esta mañana ha sido conducida a la mansión eterna el cadáver de la anciana señora doña Josefa Galve Maicas, madre y madre política, respectivamente, de nuestros buenos amigos el capellán director del Cementerio don Manuel Garzarán y el alcalde de Alcaine don Jerónimo Candeal.

No por esperada ha dejado de producir sentimiento en nuestra ciudad, el fallecimiento de dicha señora, enferma desde bastante tiempo y agravada en estos últimos días.

Los actos fúnebres, tenidos lugar esta mañana han sido fehaciente prueba de la general estimación y sentimiento que en Teruel ha producido la muerte de doña Josefa Galve, estimada por cuantos la trataron por sus condiciones de carácter.

Unidos en gran amistad con la familia doliente tomamos parte muy activa en su sentimiento y al dar el pésame a todos sus hijos y demás familia lo significamos muy especialmente a nuestros amigos don Manuel Garzarán y don Jerónimo Candeal deseando a todos la suficiente resignación cristiana para sobrellevar la desgracia que les aflige.



Cuide usted su estómago

porque es la base de su salud

*

Yo padeci también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA

NO DA TRABAJO AL USARLA

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACBITOS FINOS y VINOS de calidades varias.

Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

Municipalidades

La última sesión que celebró el Ayuntamiento se desarrolló en el mayor orden y hubo en ella intervenciones que tenemos que aplaudir.

Ya era hora que los señores concejales, dejándose de partidismos, se ocuparan de las cosas de la ciudad.

Las tres propuestas que hizo el señor Arredondo son de necesidad y se deben hacer urgentemente. Muy bien, don César, al Comité a hacer política, en el Ayuntamiento a administrar los intereses de Teruel.

Angel Sánchez que, como Sánchez y como de Teruel, merece toda nuestra consideración, se ocupó del estado lamentable del Arrabal. Tiene razón, aquello está imposible; es de decoro para todos atender al popular barrio, no debe conformarse el señor Sánchez con decirlo, sino que debe procurar que aquello se urbanice y quede en las condiciones que debe estar.

La idea del presupuesto extraordinario, para urbanizar lo del otro lado del Viaducto, es buena; la orientación un acierto, su desenvolvimiento puede que suscite dificultades.

Como los presupuestos extraordinarios pueden nutrirse del sobrante de los ordinarios, si al proyectado se llevaran cien mil pesetas de las sobrantes que hay en Caja, puede que se evitara la dificultad de que para vender se necesite hacer y para hacer se necesite vender.

Y el resultado sería el mismo, pues la realidad se impone a todas combinaciones; si el Ayuntamiento vende y vende bien, tendrá sobrante y si no, déficit y puede que vendiera mejor cobrando lo que entregue, que pidiendo adelantado, lo que es un inconveniente siempre para el negociante necesitado y una tontería si lo hace, quien tiene dinero.

EL EXTRAORDINARIO DE «EL NORTE DE CASTILLA»

El norte de Castilla, consecuente en su tradición agraria, publica el acostumbrado número extraordinario anual, dedicado a las cosechas mundiales y española en el año 1931.

Consta el número de 36 páginas, con profusión de cuadros estadísticos, mapas y gráficos, amén de artículos de redacción muy documentada, y de colaboración; ésta, copiosa y debida a firmas prestigiosas de agrónomos, labradores y técnicos de diferentes ramos, atañedores todos al campo y a sus productos.

Este número de el norte es un alarde que honra al viejo y popular periódico castellano, tan cuidadoso y atento siempre a los proble-

mas agrarios de la región castellana y de España entera.

He aquí el sumario de dicho número:

La cosecha de trigo en España. La cosecha mundial de trigo.

«Varios aspectos de la alfalfa», por Leopoldo Ridruejo, ingeniero agrónomo.

«La producción agrícola y el nuevo convenio comercial con Francia», por Demetrio D. de Torres, delegado del Gobierno en la Mancomunidad Hidrográfica del Duero.

«Gravedad de la crisis agraria. Necesidad de preparar su verdadera solución», por Justo González Garrido.

«La cooperación agrícola—Primeros resultados en Rusia», por E. Morales y Fraile, ingeniero agrónomo.

«Ensayos de variedades de trigo en la Granja Agrícola de Valladolid», por Manuel María Gayán, director de la Granja.

«La crisis y sus remedios.—Industria y agricultura: Desigualdad de trato», por Pedro León Fernia.

«Temas agrosociales.—El paro obrero», por Gregorio Matallana.

«La germinación de las semillas», por Antonio García Romero, ingeniero director de la Estación central de ensayo de semillas.

«Técnica agrícola.—Conservación del estiércol», por José García Atance, ingeniero agrónomo.

«Candeales y manitobas», por las rutas del deber», por Antonio Pérez Lorén.

«Las Mancomunidades hidrográficas.—Su contribución a la solución del problema agro-social», por Juan J. Fernández Urquiza, ingeniero agrónomo.

«El cultivo del trigo por el procedimiento Gibertini», por Guillermo Castañón, ingeniero agrónomo.

«Soluciones para el problema triaguero», por Antonio Allué.

«El tiempo y la cosecha», por Eliseo Nieto, director del Observatorio Meteorológico de Valladolid.

Varios mapas y gráficos referentes a las cosechas mundiales y nacionales, en el año y en lo que va de siglo; cotizaciones; temperaturas, cantidad de lluvia durante el año, etc.

Cuadros estadísticos expresivos de las cosechas universales y españolas, precios, resúmenes de cotización mundial; observaciones meteorológicas referentes al año agrícola, etc.

Fotografía Artística «LEGANÉS»

Procedente de San Sebastián, ha instalado un nuevo Estudio en esta localidad, plaza de Carlos Castel, núm. 18, 2.º, dotado con los más modernos aparatos. Precios sin competencia. Kilométricos y atendidos en 24 horas. Ampliaciones a plazos. Banquetes, bodas, excursiones. Acude fuera, previo aviso.

Si quiere obtener un buen retrato acuda a Casa LEGANÉS Plaza de Carlos Castel, 18, 2.º

Grandes Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras
Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

¡Memento..!

(A MI PRIMER AMOR)

En mi pecho lacerado,
muy cerca del corazón,
arrullantes han cantado
palomas, que has inspirado,
la más sublime canción.

Eran las blancas palomas
mensajeras de tu amor,
que traían los aromas
de tu corazón en flor
a mi pecho de dolor.

Alegres y jubilosas
en él hicieron su nido;
y lo adornaron con rosas,
que florecían frondosas
junto a su lecho dormido.

¿Recuerdas cómo jugaban
posadas en tu balcón?
¿Recuerdas cómo cantaban
y a mi ventana llegaban
pletóricas de ilusión?

¡Ay! si recuerdas ¿verdad?
Fué el primer nido de amor...
Fué nuestra sinceridad
que prendió con gran calor
en nuestros pechos en flor.

Más luego... nos separamos.
Una y otra vez juramos.
Tú me dijiste: te quiero;
y yo te dije: te adoro...
Y los dos juntos lloramos.

Pasó el tiempo ¿y lo ves?
las palomas te llevaste
de mi nido. Después
a otro se las entregaste,
¡a otro se las entregaste!

Dejaste mi nido frío,
con espinas y sin flores.
Te llevaste mis amores
por la corriente de un río
de amarguras y dolores...

Ahora, cuando otras palomas
cantan en el aposento
de aquel nido sin aromas,
oigo una voz en el viento
que triste dice: ¡MEMENTO...!

MANUEL GARCÍA

Valencia, 24-XI-31.

Apertura de la Escuela unitaria, de niños, situada en uno de los locales del Cuartel «Avenida de la República»

Queda abierta la matrícula para niños comprendidos desde la edad de seis años a catorce, debiendo solicitarse al señor Maestro, los padres de los mismos, con la documentación correspondiente; a partir de la inserción de este anuncio en el «periódico».

Al mismo tiempo queda abierta la matrícula de adultos.
Teruel 24-11-1931.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos.—José Esteban Nicolás Martínez, hijo de José y Miguela.

Domingo Gómez García, hijo de Tomás y Gloria.

Defunciones.—Joseta Galve Maicas, de 74 años, a consecuencia de miocarditis. Severiano Doperto, 14.

Matrimonios.—Ninguno.

subdirector de la Banda municipal. Se aprobaron los documentos de Intervención.

Ruegos y preguntas.

El señor Arredondo formuló tres: Que antes de pavimentar la plaza de Carlos Castel, sea arreglada la red de distribución de aguas de la Peña del Macho; que se active la adquisición de una camioneta para servicios municipales, y que se vea la forma de establecer en el viejo Matadero un garage y almacenes municipales para evitar el pago de los alquileres que actualmente satisface el Ayuntamiento.

El señor Sánchez (don Angel) pidió que una comisión y el inspector de Higiene visiten el Arrabal para ver el deplorable estado de sus calles.

La presidencia prometió dar cumplimiento a dichos ruegos y acto seguido se levantó la sesión.

Para participaciones de Lotería

Se venden talonarios en la imprenta de

La Voz de Teruel

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, recordatorios, catálogos y toda clase de trabajos tipográficos.

RAPIDEZ, ESmero Y ECONOMÍA

Plaza de Bretón, 6.

A los alicionados a la pesca

Esta mañana en el tren correo ha llegado a Teruel el personal de la Piscifactoria Central del Monasterio de Piedra conduciendo 7.000 alevines de trucha que el Estado ha concedido a la Sociedad de Pescadores de esta población para la repoblación de los ríos Guadalaviar y Turia.

La concesión está formada por 3.000 alevines de trucha común y 4.000 de la Arco Iris, que se han soldado en el acto de su llegada en las aguas del trozo arrendado del río, concurriendo en representación de la Sociedad Arrendataria el tesorero de la misma don Emiliano Cortel y en representación del distrito forestal don Juan de Mata Murciano.

Ayuntamiento

LA SESION DEL PASADO MIÉRCOLES FUE MUY CORTA Y TRANQUILA

Bajo la presidencia del señor Bayona se reunió el pasado miércoles el Pleno del Ayuntamiento en sesión ordinaria tomando los siguientes acuerdos:

Fué aprobada el acta anterior.

Quedó enterada de la correspondencia oficial y disposiciones recibidas durante la semana.

Se dió lectura a dos mociones presentadas por el delegado del Matadero autorizando a don Jose Traver para la quema de las carnes inutilizadas hasta que se edifique el crematorio municipal. La otra moción versa sobre el aumento de dos auxiliares matariles durante la temporada de matanza de cerdos, plazas que pueden solicitarse durante el plazo de ocho días.

Se autorizaron varios traslados de restos, y el alta como vecino de Teruel de don Avelino Iena.

Se acordó autorizar a don Juan Berzosa para colocar un kiosco de periódicos en la plaza de Carlos Castel.

Aprobóse la 6.ª liquidación de obras del alcantarillado.

Idem una moción del administrador del Mercado para la adquisición de pesas y medidas con destino al ropero público.

Después de leerse una moción de Intervención, fué aprobado el segundo presupuesto extraordinario para mejoras de la ciudad. Los gastos, que ascienden a 486.934'87 ptas. quedan repartidos en la siguiente forma: alcantarillado, 91.140'39; alumbrado, 16.280; movimiento de tierras, 53.209'24; pavimentado, 259.180'03 gastos generales, 35.072'70; parques y jardines, 34.072'50.

Los ingresos, por venta de solares, se calculan en 630.610 ptas. Se acordó exponerlo al público a los efectos de las reclamaciones.

En vista de que ninguna reclamación ha sido presentada al presupuesto ordinario de ingresos y gastos para 1932, quedó aprobado, acordando publicar esta disposición en el «Boletín oficial» y llevar a la Comisión de Hacienda, para cuando se confeccionen las tarifas, una instancia del gremio de pescateros sobre inspección y reconocimiento sanitario.

Se acordó suprimir la plaza de

Teatro Marín

Ayer se proyectó la película «Tempestad de Asia» que como habíamos dicho se trataba de un film de vanguardia no apropiado para todos los públicos.

No obstante, la cinta, de escenas maravillosas, es digna de alabanza por su realización ya que a raíz de su estreno marcó una pauta para el arte cinematográfico moderno.

A la proyección acompañó una excelente selección musical de obras rusas.

Mañana sábado se proyecta la película «Mar de fondo» a cargo de los artistas George O'Brien, Gaylor Pendleton, Marión Lessing y Mo-na Maris.

El argumento a grandes rasgos es el siguiente: Bob Kingsley de la marina americana, recibe orden de seguir y hundir a un submarino alemán. En Tenerife se enamora de una espía alemana hermana del comandante del submarino.

Mientras, el alférez Cabot, es capturado por Lolita otra espía, y Bob tiene que partir sin él. En una escapada Cabot se introduce secretamente en el barco alemán muriendo al intentar quemarlo.

Bob Kingsley inicia la persecución del submarino alemán, pero conociendo los alemanes de la intentona, traban una cruenta lucha hasta que un torpedo americano nunde la embarcación enemiga.

El domingo el film parlante en español «Wa-Li-Chang», magistral realización de Ernesto Vilches.

Para el día 6 de Diciembre se anuncia la película hablada en castellano «Esciavas de la moda» realizada por Carmen Larrabeiti, Julio Peña, Rafael Caivo y Enriqueta Soler.

Y muy pronto, la genial creación de José Mojica «Ray que casar al príncipe», con interesantes canciones cuya letra publicaremos en su día.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO E INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Toda persona de gusto p... de los vinos y coñac

González Byass

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN 6

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones

Autos de Alquiler

Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes.	20'00 ptas.
Coches sin cabina con agua.	12'00 »
Estancia por día.	1'50 »
Lavadero público por coche.	1'50 »
Engrase de coche.	1'00 »

«Viveros MONSERRAT»

ESTABLECIMIENTO de ARBORICULTURA y HORTICULTURA EL MAS ANTIGUO DE ARAGÓN.—Fundado en 1847

Pantaleón Monserrat de Pano

Plaza de San Miguel, 14 dup.—Tel. 1756.—Zaragoza

Arboles frutales de las mejores variedades seleccionadas.

Arboles forestales, de ornamento y sombra.

Rosales y plantas de adorno.

Cultivos en grande escala.—Precios económicos.—Pidan catálogos,